

信息时代电脑工具丛书

最新版

电脑英汉速查手册

DIANNAOYINGHANSUCHASHOUCE

李宇 马军 王其华 编著

电子科技大学出版社

编者的话

近年来,电脑的软硬件迅速发展,新词的大量涌现,即使是专业人员面对新词也“不知所云”之感,许多新的词和缩略语,更令人困惑。

为了帮助读者及时理解电脑屏幕英文信息的含义,排除上机的语言障碍,本书收集电脑常见的屏幕提示信息、词汇和缩写词。

本书共分五个部分,前三个部分收集的信息包括:系统设置、自检及启动信息;Dos 出错信息与屏幕提示;Winzip 压缩软件的屏幕提示信息;第四、五部分按字母先后顺序收入了电脑操作、维护、应用以及电脑资料中最为常见的数条词汇、信息和缩写词。在词汇部分中特别收集了因特网、电子商务、多媒体和图形图像技术等方面的词汇和缩写词。

该手册采用适当的字体和字号,使其容量大、价格便宜。手册面向实际的操作和应用,查阅快速方便,是广大电脑用户朋友尤其是初学者使用,操作电脑和阅读电脑资料的必备工具书。

编者

2001 年 8 月

目 录

1	电脑系统设置及启动信息	1
1.1	AMI BIOS 设置信息	1
1.2	Award BIOS 设置信息	7
1.3	Phoenix BIOS 设置信息	14
2	DOS 出错信息与屏幕指示	18
3	压缩软件 WinZip 的提示信息	61
4	电脑操作常用词汇	82
A	.....	82
B	.....	106
C	.....	122
D	.....	156
E	.....	184
F	.....	202
G	.....	221
H	.....	230
I	.....	239
J	.....	267
K	.....	270
L	.....	274

M	292
N	313
O	323
P	334
Q	362
R	364
S	382
T	411
U	425
V	429
W	435
X	442
Y	443
Z	443
5 电脑常用缩写词	446

1 电脑系统设置及启动信息

1.1 AMI BIOS 设置信息

BIOS 基本输入输出系统

Hit < DEL > if you want to run SETUP 如果你想运行 SETUP 程序,按 < DEL > 键

1. AMI BIOS SETUP 程序主菜单

AMIBIOS Setup, Version 2.5 (c) 1997, American Megatrends Inc
Standard COMS Setup
Advanced COMS Setup
Advanced Chipset Setup
Power Management Setup
PnP/PCI Setup
Peripherals Setup
Security Setup
Utility
Default Setup

AMI

英
汉
对
译

BIOS

1

直接译成中文如下：

AMIBIOS Setup, Version 2.5 (c) 1997 AMI 公司
标准 COMS 设置
高级 COMS 设置
高级芯片组设置
能源管理设置
PnP/PCI 设置
外围设备设置
安全设置
实用程序
缺省设置

2. 标准 COMS 设置 (Standard COMS Setup)

Date/Time 日期/时间

Floppy Drive A 驱动器 A

Floppy Drive B 驱动器 B

Pri Master/Slave 第一主/从盘

Sec Master/Slave 第二主/从盘

HDD Type 硬盘类型

LBA/Large 一种硬盘访问模式

Block Mode 块模式

32 Bit Mode 32 位模式

PIO Mode 并行模式

3. 高级 COMS 设置(Advanced COMS Setup)

1st Boot Device 第一启动设备

2nd Boot Device 第二启动设备

3rd Boot Device 第三启动设备

4th Boot Device 第四启动设备

Try Other Boot Device 尝试其他启动设备

S.M.A.R.T For HardDisk 硬盘 SMART 功能

Quick Boot 迅速启动

Boot Up Num - Lock 启动时数字键盘状态

Floppy Drive Swap 软驱互换

PS/2 Mouse Support PS/2 鼠标支持

Password Check 口令检查

Boot to OS/2 启动 OS/2 操作系统

Internal Cache 内部高速缓存

External Cache 外部高速缓存

System BIOS Cacheable 系统 BIOS 高速缓存

XXXX - XXXX, 16K Shadow XXXX 影子内存 16K

4. 高级芯片组设置(Advanced Chipset Setup)

DRAM Auto Configuration DRAM 自动配置

EDO/FPM Speed EDO/FPM 内存速度

SDRAM Speed SDRAM 内存速度

RAS Pulse Width for EDD/FPM/SDRAM EDD/FPM/SDRAM

内存的脉冲宽度

- RAS Precharge Time** RAS 预充电时间
- SDRAM Back - Back Read Timing** SDRAM 内存读取间隔
- ECC Support** ECC 支持
- Refresh Queue Depth** 刷洗队列深度
- SDRAM CAS Latency** SDRAM CAS 延迟
- 8 - Bit I/O Recovery Time** 八位输入/输出恢复时间
- 16 - Bit I/O Recovery Time** 十六位输入/输出恢复时间
- Graphic Windows Size** 显卡窗口尺寸
- USB Function** USB 功能
- USB Keyboard/Mouse Support** USB 键盘/鼠标支持
- Keyboard Power On** 键盘上电

5. 能源管理设置(Power Management Setup)

- Power Management APM** 电源管理模式 APM
- Green PC Monitor Power State** 绿色 PC 显示器能量状态
- Video Power Down Mode** 视频断电节能模式
- Hard Disk Power Down Mode** 硬盘断电节能模式
- Standby Time out (Minute)** 待机时间(分钟)
- Suspend Time out (Minute)** 挂机时间(分钟)
- Slow Clock Ratio** 慢时钟比率
- Primary IDE** 主 IDE 硬盘
- Secondary IDE** 从 IDE 硬盘
- Serial Port 1** 串口 1
- Serial Port 2** 串口 2
- Parallel Port** 并口

DMA/USB Master DMA/USB 主通道

IRQ X 中断 X

Ring In 唤醒

Display Activity 显示活动

Sound Blaster Port (220h) 声卡端口

PCI/AGP/IDE Master PCI/AGP/IDE 卡

Floppy Disk 软盘

RTC Alarm Resume From Soft Off RTC 报警从软脱离中继续

RTC Alarm Date RTC 报警日期

RTC Alarm Hour RTC 报警时间

RTC Alarm Minute RTC 报警分钟

RTC Alarm Second RTC 报警秒数

6. PCI/PnP 设置 (PCI/PnP Setup)

Plug and Play Aware OS 即插即用操作系统开关

PCI VGA Palette Snoop PCI VGA 图形卡监控

OffBoard PCI IDE Card 板外 PCI IDE 卡

OffBoard PCI IDE Primary IRQ 板外 PCI IDE 卡第一中断请求

OffBoard PCI IDE Secondary IRQ 板外 PCI IDE 卡第二中断请求

PCI Slot X IRQ Priority PCI X 槽中断优先级

DMA Channel X DMA 通道 X

IRQ X 中断 X

7. 外围设备设置(Peripheral Setup)

OnBoard FDC 板上软驱

OnBoard Serial Port 1 板上串口 1

OnBoard Serial Port 2 板上串口 2

Serial Port2 Mode 串口 2 模式

IR Duplex Mode 红外线双工模式

Parallel Port Mode 并口模式

Parallel Port IRQ 并口中断

Parallel Port DMA Channel 并口 DMA 通道

OnBoard IDE 板上 IDE

OnBoard Sound PRO 板上声卡

8. 安全设置(Security Setup)

User 用户设定密码

Anti - Virus 防病毒

CPU PnP CPU 即插即用

CPU Brand CPU 识别

VC Core Voltage 内核电压

CPU Speed CPU 速度

CPU Base Frequency CPU 基本频率

Utility 实用程序

Detect IDE 检测 IDE

Original 原始的

Optimal 优化的

1.2 Award BIOS 设置信息

1. Award BIOS Setup 程序主菜单

COMS Setup Utility—— Copyright (C) 1984 - 2000 Award Software	
Standard COMS Features	Frequency/Voltage Control
Advanced BIOS Features	Load Fail - Soft Defaults
Advanced Chipset Features	Load Optimized Defaults
Integrated Peripherals	Set Supervisor Password
Power Management Setup	Set User Password
PnP/PCI Configurations	Save & Exit Setup
PC Health Status	Exit Without Saving
Esc: Quit ↑ ↓ ← → Select Item F10: Save & Exit Setup Time, Date, Hard Disk Type...	

直接译成中文如下：

COMS Setup 实用程序 Award 软件公司	
标准 COMS 特性设置	频率/电压控制
高级 BIOS 特性设置	使用安全的缺省设置
高级芯片组特性设置	使用优化的缺省设置

集成外设端口设置	设置超级用户密码
能源管理设置	设置用户密码
PnP/PCI 配置	保存与退出设置
PC 工作状况	不保存退出
Esc: 退出 ↑ ↓ ← → 选择项目	
F10: 保存与退出设置	
时间, 日期, 硬盘类型...	

2. 标准 COMS 特性设置(Standard COMS Features)

Date (mm:dd:yy) 日期(月:日:年)

Time (hh:mm:ss) 时间(小时:分钟:秒)

IDE Primary Master IDE 第一主盘, 主硬盘

IDE Primary Slave IDE 第一从盘, 主硬盘第二硬盘

IDE Secondary Master IDE 第二主盘, 辅助主盘

IDE Secondary Slave IDE 第二从盘, 辅助从盘

Driver A 驱动器 A

Driver B 驱动器 B

Video 显卡

Halt On 在线停机

Base Memory 基本内存

Extended Memory 扩展内存

Total Memory 所有内存

Access Mode 访问模式

Capacity 容量

Cylinder 柱面

Head 磁头

Precomp 硬盘写预补偿

Landing Zone 磁头停放区

Sector 扇区

Enable 启用,使能

Disable 不起用,禁止

3. 高级 BIOS 特性设置 (Advanced BIOS Features)

Virus Warning 病毒警告

CPU Internal Cache CPU 内部高速缓存

External Cache 外部高速缓存

CPU L2 Cache ECC Checking CPU L2 级高速缓存 ECC 检查

Processor Number Feature 处理器序列号特性

Quick Power On Self Test 快速启动自检测试

First Boot Device 第一个启动设备

Second Boot Device 第二个启动设备

Third Boot Device 第三个启动设备

Other Boot Device 其他启动设备

Swap Floppy Driver 软盘驱动器交换

Boot Up Floppy Seek 启动时探测软驱

Boot Up NumLock Status 启动时数字键盘区状态

Gate A20 Option A20 门操作选项

Typematic Rate Setting 击键速度设置

Typematic Rate (Chars/Sec) 击键速率设置(字符数/秒)

Awa-

英
汉
对
译

BIOS

9

Typematic Delay (Msec) 击键延迟(毫秒)

Security Option 密码选项

OS/2 Select For DRAM > 64MB OS/2 系统支持 64MB 以上内存选择

Report No FDD For WIN95 向 WIN95 报告没有硬盘

4. 高级芯片组特性设置(Advanced Chipset Features)

SDRAM CAS Latency Time SDRAM 列选地址等待时间

SDRAM Cycle Time Tras/Trc SDRAM 传输、处理周期时间

SDRAM RAS - to - CAS Delay SDRAM 行选地址选通到列选地址选通的延迟时间

SDRAM RAS Precharge Time SDRAM 行选地址预充电时间

BIOS System Cacheable 系统 BIOS 高速缓冲

Video System Cacheable 显示 BIOS 高速缓冲

Memory Hole At 15MB - 16MB 内存空间在 15MB - 16MB

CPU Latency Timer CPU 等待时间

Delayed Transaction 延迟处理

Onboard VGA 板上 VGA

Power - Supply Type 电源提供类型

AT AT 规范, AT 标准

ATX ATX 规范, ATX 标准

5. 集成外设端口设置(Integrated Peripherals)

On - Chip Primary PCI IDE 芯片组内置主 PCI IDE

On - Chip Secondary PCI IDE 芯片组内置第二 PCI IDE

IDE Primary Master PIO IDE 主 PIO
IDE Primary Slave PIO IDE 从 PIO
IDE Secondary Master PIO IDE 第二主 PIO
IDE Secondary Slave PIO IDE 第二从 PIO
IDE Primary Master UDMA IDE 主 UDMA
IDE Primary Slave UDMA IDE 从 UDMA
IDE Secondary Master UDMA IDE 第二主 UDMA
IDE Secondary Slave UDMA IDE 第二从 UDMA
USB Controller USB 控制器
USB Keyboard Support USB 键盘支持
Init Display First 原始显示器优先
AC97 Audio AC97 音频规范
IDE HDD Block Mode IDE 硬盘块模式
Hot Key Power ON 电源热键
Onboard FDC Controller 板上软盘控制器
Onboard Serial Port 1 板上串口 1
~~Onboard Serial Port 2 板上串口 2~~
UART Mode Select UART 模式选择
UR2 Duplex Mode UR2 双工模式
Onboard Parallel Port 板上并口
Parallel Port Mode 并口模式
ECP Mode Use DMA ECP 模式使用 DMA
WatchDog Timer Unit Select 看门狗定时单元选择
PCI Slot PCI 槽

Awa-

英
汉
对
译

BIOS

11

6. 能源管理设置(Power Management Setup)

ACPI Function ACPI 功能

ACPI Suspend type ACPI 挂起类型

Power Management 电源管理

Video Off Method 屏幕保护方式

Video Off In Suspend 暂停时屏幕保护

Suspend Type 挂机类型

MODEM Use IRQ 调制解调器使用的中断号

Suspend Mode 挂机模式

HDD Power Down 硬盘停止转动

Power On by Ring 呼叫开电

Date (of Month) Alarm 日期警告

Time (hh:mm:ss) Alarm 时间警告

Reload Global Timer Events 更新全球时钟事件

Primary IDE 0 主 IDE0

Primary IDE 1 主 IDE1

Secondary IDE 0 第二 IDE0

Secondary IDE 1 第二 IDE1

FDD, COM, LPT Port 软盘控制器, 串口, 并口

PCI PIRQ[A - D] # PCI 中断管脚[A - D] #

User Define 用户定义

Min Saving 最小节能

Max Saving 最大节能

7. PnP/PCI 配置(PnP/PCI Configurations)

PNP OS Installed PNP 操作系统安装
Reset Configuration Data 复位配置数据
Resources Controlled By 资源控制
IRQ Resources 中断资源
DMA Resources DMA 资源
PCI/VGA Palette Snoop PCI/VGA 调色板探听
IRQ - X assigned to PCI/ISA PnP 中断号 X 分配给 PCI/ISA PnP
IRQ - X assigned to Legacy 中断号 X 保留
DMA - X assigned to PCI/ISA PnP DMA - X 分配给 PCI/ISA PnP

8. PC 工作状况(PC Health Status)

CPU V - Core CPU 内核电压
CPU VTT CPU 电压
System 3.3V 系统电压 3.3V
System 5V 系统电压 5V
System 12V 系统电压 12V
System - 12V 系统电压 - 12V
System - 5V 系统电压 - 5V
System 5V - SB 系统电压 5V
CPU Die Temperature CPU 模头温度
System Temperature 系统温度
CPU Fan Speed CPU 风扇速度
System Fan Speed 系统风扇速度

Awa-

英
汉
对
译

BIOS

13